

أقر/نقر أنا/نحن الموقع/الموقعون أدناه أنني/أنا قد تم تسليمي/تسليمنا نسخة من شروط و أحكام حسابات البنك.

التعريفات:

البنك: بنك البحرين والكويت ش.م.ب و هو بنك مسّجل في مملكة البحرين و مَرَّخَص له من قبل مصرف البحرين المركزي كبنك تجزئة تقليدي.

الزبون: صاحب الحساب.

الحساب: الحساب الذي سيتم فتحه وفقاً لتعليمات الزبون و سيتم تخصيص رقم حساب له.

البطاقة: بطاقة الخصم الصادرة من قبل البنك للزبون.

صاحب البطاقة: الزبون الذي يتم إصدار البطاقة له من قبل البنك.

الرقم السري: رقم التعريف الشخصي الصادر للإستخدام مع البطاقة.

الصراف الآلي: أي جهاز صراف آلي تم توفيره من قبل البنك أو البنوك الأخرى محلياً أو دولياً.

جهاز الصراف الآلي الذكي: أي جهاز صراف آلي ذكي يقبل الإيداعات النقدية و الشيكات تم توفيره من قبل البنك.

جهاز الإيداع: أي جهاز إيداع يقبل الإيداعات النقدية و الشيكات تم توفيره من قبل البنك.

جهاز الإيداع للشركات: أي جهاز إيداع يقبل الإيداعات النقدية و الشيكات تم توفيره من قبل البنك.

نقطة البيع: الجهاز المخصص عند مواقع البيع و غيرها من مؤسسات الأعمال الأخرى.

يوم العمل: اليوم الذي يكون فيه البنك مفتوحاً لمزاولة العمل و تقديم خدماته.

الشروط و الأحكام العامة:

١. بيانات و مستندات الزبون:

١.١ يتعهد الزبون بموجب هذه الشروط و الأحكام بتزويد البنك بجميع المعلومات و المستندات ذات العلاقة عند فتح الحساب و/أو عندما يطلب منه ذلك.

١.٢ يجب على الزبون أن يقوم بتقديم المستندات الحديثة عندما تصبح أي من هذه المستندات التي تم تقديمها غير صالحة أو عند إنتهاء سريانها أو عند تجديدها وتحديثها أو عندما و حيثما يطلب البنك ذلك.

١.٣ يجب على الزبون أن يقوم فوراً بإشعار البنك عند حدوث أي تغيير على أي معلومات خاصة بالزبون تم تقديمها للبنك سابقاً.

٢. الإتصالات:

٢.١ يعتبر العنوان الذي يتم تقديمه من قبل الزبون بأنه العنوان الصحيح لأية إتصالات أو إشعارات أو كشوفات حساب أو خطابات يتم تبادلها بين البنك و صاحب الحساب.

٢.٢ يجب إشعار البنك فوراً و كتابياً بأي تغيير في عنوان الزبون و أي عجز عن القيام بذلك سيكون على مسؤولية الزبون.

٢.٣ في حال قبول البنك لتعليمات الزبون الصادرة ضمناً عن طريق وسيلة إلكترونية أو الفاكس، فإن الزبون يتعهد و يوافق على مايلي:

٢.٣.١ فيما يتعلق بالتعليمات الصادرة من خلال وسيلة إلكترونية أو الفاكس فإن الزبون يقبل جميع المخاطر المتعلقة بحالات سوء الفهم و الأخطاء الفنية و مخاطر إعطاء التعليمات بقصد الإحتيال و/أو بواسطة أطراف غير مصرح لها، دون تحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسارة تنشأ نتيجة لهذه التعليمات.

٣. الإيداع و السحب:

٣.١ يجب تحديد رقم الحساب في إستمارة الإيداع و السحب و في حالة عدم ذكر رقم الحساب فإن البنك لن يتحمل أية مسؤولية في هذا الصدد.

٣.٢ يجب على الزبون إستلام الوصل الرسمي عند إيداع أي مبلغ و التأكد من صحة الوصل المستلم و عليه التأكد من صحة المعلومات الواردة في الإيصال الذي يستلمه.

٣.٣ يجب أن يكون توقيع الزبون على إستمارات السحب مطابقاً لنموذج التوقيع المعتمد لدى البنك.

٣.٤ تقبل الإيداعات و السحوبات بنفس عملة الحساب و يتم الصرف عند الحاجة على أساس سعر الصرف اليومي للبنك و بعد خصم الرسوم إن وجدت.

٣.٥ تخضع الإيداعات و السحوبات التي تتم بطريقة الحوالات و التحويلات المالية لجدول الرسوم الذي يطبقه البنك.

٣.٦ يتم إيداع الشيكات المسحوبة على بنوك أخرى والأدوات المالية المقبولة للإيداع في الحساب و هي تخضع للمقاصة و إستلام المبالغ بصفة نهائية.

٣.٧ يتم إيداع التحويلات الواردة إلى الحساب بعد تحصيلها الفعلي، و يقوم البنك بإرسال إشعار للزبون.

٣.٨ يحق للبنك رفض أو قبول إيداع أي مبلغ في الحساب كما يحق له تقديم مبلغ بأية معاملات مشبوهة للسلطات المختصة.

٣.٩ يحق للبنك أن يخصم أي مبلغ من حسابات الزبون من أجل تسوية أية مستحقات غير مدفوعة مطلوبة من الزبون لصالح البنك.

٣.١٠ أي تصحيح يتم على حساب الزبون من قبل موظف البنك يعتبر صحيحاً و ساري المفعول. و لا يحق للزبون المطالبة بقيمة الإيداعات الخاطئة في حسابها/حسابها و يفوض الزبون البنك تفويضاً مطلقاً بإجراء قيود التصحيح في الحساب عند الحاجة.

- ٣.١١ يقر الزبون بأحقية البنك في إسترجاع المبالغ المصروفة له بطريق الخطأ مع التزامه بدفعها و سدادها بالكيفية وفي التاريخ الذي يقره البنك.
- ٣.١٢ يتعين على كل وريث أو أي شخص مخول لإستلام الرصيد الموجود في أي حساب إثبات أهليتهم القانونية و إبراز الفريضة الشرعية من الجهات المختصة طبقاً للنظام و القوانين المعمول بها في مملكة البحرين.

٤. حساب الهيريات للتوفير:

- ٤.١ يفتح البنك حساب الهيريات للتوفير بناء على طلب الزبون و بعد إيداع مبلغ ٥٠ ديناراً بحرينياً أو أكثر (و يفضل أن يكون المبلغ من مضاعفات ٥٠ ديناراً بحرينياً فقط) لدى بنك البحرين والكويت. و يجوز للزبون أن يفتح عدداً من حسابات توفير الهيريات حسب رغبته عند إيداع المبلغ المطلوب لدى البنك.
- ٤.٢ حساب الهيريات هو حساب مخصص للأفراد فقط. و يحق لجميع الجنسيات المقيمين و غير المقيمين في مملكة البحرين و الذين تتجاوز أعمارهم ١٨ سنة فتح حساب توفير الهيريات. و يحق للآباء أو الأوصياء القانونيين على القصر فتح حساب توفير الهيريات بإسم القصر الذين تحت وصايتهم.
- ٤.٣ يجوز إبقاء أي مبلغ في حساب الهيريات و ليس بالضرورة أن يكون مبلغاً من مضاعفات ٥٠ ديناراً بحرينياً. و مع ذلك، يكون المبلغ الذي يصل إلى مضاعفات مبلغ ٥٠ ديناراً بحرينياً هو المستحق لدخول السحب. ولن يكون المبلغ المتبقي المكون من الكسور مؤهلاً لدخول السحب.
- ٤.٤ يجوز للزبون الإستفادة من قرض مقابل رصيده في حساب الهيريات (أكثر من ١٠٠٠ دينار بحريني) وفقاً للشروط الأخرى المعمول بها و يكون الرصيد مؤهلاً للمشاركة في السحب أيضاً.
- ٤.٥ لا يتم التصرف في حسابات الهيريات للتوفير التي تفتح بموجب شيكات مسحوبة على بنوك محلية من قبل الزبون إلا بعد صرف الشيكات.
- ٤.٦ لا يحق للعاملين في مجموعة بنك البحرين والكويت، و أعضاء مجلس الإدارة، و أزواجهم، و آبائهم، و بناتهم، و آبائهم فتح حسابات الهيريات للتوفير.
- ٤.٧ في حالة رغبة الزبون في فتح حساب الهيريات و لديه متأخرات، فإنه قد يتم رفض طلب فتح الحساب بناءً على التقدير المطلق لإدارة البنك. و في حالة إذا كان الزبون لديه بالفعل حساب الهيريات، و عليه مبلغ متأخرات قائم أو جديد، فإنه يحق للبنك تغطية هذه الأموال من أي حساب، بما في ذلك حساب الهيريات في أي وقت. بالإضافة إلى ذلك، إذا فاز الزبون الذي عليه متأخرات بجائزة الهيريات، يحتفظ البنك بالحق في تغطية مبلغ المتأخرات من قيمة الجائزة أو استبعاد الزبون من السحب. و ذلك بعد إخطار و موافقة وزارة الصناعة و التجارة و السياحة.
- ٤.٨ يكون الرصيد في كل حساب مؤهلاً لدخول السحوبات القادمة حتى في حالة فوز الحساب في أي من السحوبات السابقة. لا يحق للزبون أن يستلم إلا جائزة واحدة فقط في كل سحب.
- ٤.٩ في حالة وفاة الزبون، لن يقوم البنك بتقييد حساب (حسابات) الهيريات الخاص بالزبون المتوفي من دخول السحوبات. و سوف يواصل هذا الحساب تأهله للسحوبات المستقبلية حتى استلام تعليمات أخرى من الورثة الشرعيين، فيما يتعلق بالحساب. و في حالة فوز الزبون المتوفي بجائزة الهيريات، فإن هذا الزبون سيكون مؤهلاً لاستلام الجائزة من البنك، و سيقوم البنك بإيداع مبلغ الجائزة في «حساب المتوفي» لصالح ورثته الشرعيين.
- ٤.١٠ يجوز للزبون أن يودع مبالغ إضافية أو أن يسحب من حساب الهيريات كله أو جزء من الرصيد المتوفر فيه في أي وقت.
- ٤.١١ يجوز حجز الرصيد في حساب الهيريات جزئياً أو كلياً لصالح البنك لضمان أي تسهيل إئتماني أو قرض شخصي أو تسهيل السحب فوق المكشوف أو أي نوع آخر من الإلتزامات التسهيلات حسبما يتم الإلتفاق مع البنك.
- ٤.١٢ تجرى جميع السحوبات تحت إشراف وزارة الصناعة و التجارة و السياحة و في حضور ممثل عن إدارة التدقيق الداخلي بالبنك. كما سيتواجد أيضاً المدقق الخارجي للبنك في أي سحب يبلغ إجمالي قيمة جوائزه ١٠,٠٠٠ د.ب أو أكثر.
- ٤.١٣ تسلم الجوائز بعد التأكد من شخصية الفائز و الإقرار بإستلامها.
- ٤.١٤ يحصل الفائزون على جوائزهم شخصياً في غضون ٣٠ يوماً من تاريخ الإعلان عن نتائج السحب. و بعد مرور الثلاثين يوماً، أو بموجب تعليمات من الزبون، تودع قيمة الجائزة في حساب الهيريات الخاص بالفائز أو أي حساب مصرفي آخر بسعر الصرف السائد.
- ٤.١٥ يقوم البنك بتحديد مبلغ الجائزة و عملتها. و في حالة إذا كانت الجائزة بالدينار البحريني، فإنه سيتم منح الجائزة بالمبلغ المطابق للدينار البحريني. ولكن إذا كانت الجائزة بالدولار الأمريكي، فإنه يكون أمام الزبون الخيارات التالية لصرف «الجائزة» النقدية في حالة إذا كانت الجائزة بالدولار الأمريكي.
- ٤.١٥.١ إيداع المبلغ في حساب الهيريات الخاص بالزبون أو أي حساب آخر لدى بنك البحرين والكويت (مفتوح بالدينار البحريني) بسعر الصرف السائد.
- ٤.١٥.٢ إستلام المبلغ نقداً بما يعادل عملة الدينار البحريني محولاً بسعر الصرف السائد.
- ٤.١٦ يحتفظ البنك بحقه في إستخدام أسماء وصور الفائزين في جميع المواد الترويجية و الإعلامية و التسويقية و/أو عبر وسائل الإتصالات الحالية و المستقبلية.
- ٤.١٧ تعتبر نتائج السحوبات نهائية ما لم يتضح أن أيّاً من الفائزين غير مستحق للجائزة لأنه غير مؤهل/مؤهلة للمشاركة في السحب أو لأي سبب آخر و ذلك بعد إخطار و موافقة وزارة الصناعة و التجارة و السياحة.
- ٤.١٨ يحتفظ البنك بحقه في تغيير هذه الأحكام و الشروط التي يخضع لها فتح حساب الهيريات للتوفير، إضافة إلى عدد السحوبات و نوع الجوائز و نظام الجوائز في أي وقت حسبما ترى إدارة البنك و بموافقة مصرف البحرين المركزي و وزارة الصناعة و التجارة و السياحة. و يقوم البنك بإخطار أصحاب الحسابات بأي تغييرات إن وجدت.
- ٤.١٩ تخضع الأحكام و الشروط و تفسر وفقاً لقوانين مملكة البحرين و يوافق الأطراف على الخضوع غير الحصري للولاية القضائية لمحاكم مملكة البحرين.

٥. الحسابات الساكنة:

- ٥.١ يصبح الحساب ساكناً إذا لم تكن هناك عمليات تم إجرائها من قبل الزبون لمدة ١٢ شهراً للحساب الجاري، و الحسابات تحت الطلب، و ٢٤ شهراً للأنواع الأخرى من الحسابات مثل حسابات التوفير.
- ٥.٢ يتم اعتبار حسابات الزبائن الذين يملكون حسابات متعددة ساكنة فقط في حالة إذا كانت كافة الحسابات ينطبق عليها ما جاء في البند أعلاه.
- ٥.٣ يمكن للزبون الذي يملك حساباً ساكناً إجراء تحويلات و إيداعات عادية و إلكترونية للحساب الساكن، ولكنه لن يتمكن من سحب الأموال من الحساب إلا إذا قام بتفعيل حسابه الساكن.
- ٥.٤ إذا رغب الزبون في تفعيل حسابه/حسابها الساكن، فإن عليه/عليها إصدار تعليمات كتابية بذلك، ذكراً أسباب الحساب الساكن. كما يجب عليه أيضاً تقديم مستندات التعريف المطلوبة و بياناته المحدثة (مثل بيانات الوظيفة و الدخل وغيرها) إلى البنك كشرط لتفعيل الحساب.
- ٥.٥ سيفرض البنك رسوم الحسابات الساكنة السارية و المذكورة في جدول الرسوم و الأجر و التي قد يغيرها البنك من وقت لآخر. يتوفر جدول الرسوم و الأجر من خلال قنوات البنك.
- ٥.٦ إذا كان هناك رصيد دائن في الحساب الساكن، فإن البنك لن يقوم بإغلاق الحساب، و لكن سيقوم برفض الرسوم واجبة التطبيق إذا كانت قابلة للتطبيق فقط بشكل دوري (حتى يصبح رصيد الحساب صفراً) على سبيل المثال لا الحصر رسوم الحد الأدنى للحسابات إذا لم يتم الوفاء بمتطلبات الحد الأدنى للحساب.
- ٥.٧ سيتم إغلاق الحسابات الساكنة التي يصل رصيدها إلى صفر خلال ٦ شهور من تحول الحساب إلى حساب ساكن. و بعد إغلاقه، سيتم إصدار إخطار للزبون عبر قنوات البنك السارية.
- ٥.٨ لن يتم إصدار أية تجديدات لبطاقات الخصم للحسابات الساكنة.

٦. حسابات القاصرين:

- ٦.١ يتم إدارة الحسابات التي يتم فتحها للقاصرين من قبل احد الوالدين أو الوصي القانوني المعين حتى يبلغ سن القاصر ٢١ عاماً.
- ٦.٢ في حالة فتح الحساب بإسم قاصر من قبل شخص ليس والد أو والدة أو جد القاصر من جهة والده، فإن هذا الشخص يعلن للبنك إن والد القاصر على قيد الحياة و إن المبالغ التي يتم إيداعها في حساب القاصر يتم توفيرها من قبل فأنح الحساب و لا تشمل أية مبالغ أخرى مورثة من قبل القاصر أو موهوبة له و إن الحساب يتم فتحه لفائدة القاصر المذكور في طلب الحساب المرفق ذو العلاقة و الموقع من قبل الشخص الذي يفتح الحساب.
- ٦.٣ يجب على الشخص الذي يدير حساب القاصر أن يقوم فوراً بإشعار البنك عند بلوغ القاصر سن ٢١ عاماً.
- ٦.٤ يجوز للبنك و بمحض تقديره المطلق فتح حسابات إيداع للقاصرين اللذين هم بين سن ١٨ و ٢٠ عاماً و ذلك بأسمائهم بدون وجود وصي قانوني بشرط أن يقدم هذا القاصر دليلاً على توظيفه و/أو أية مستندات أخرى يطلبها البنك.

٧. الحسابات المشتركة:

- ٧.١ في حالة الحسابات المشتركة يعتبر رصيد الحساب في جميع الأوقات مملوكاً بالتساوي من قبل أصحاب الحساب و يعتمد البنك على تفويضات تشغيل الحساب حسب التعليمات الصادرة إليه من قبل صاحب الحساب و يحتفظ بالحق في رفض أية تعليمات بخلاف ذلك.
- ٧.٢ في حالة وفاة احد أصحاب الحساب المشترك أو فقدانه لأهليته ينبغي على أصحاب الحساب الآخرين إخطار البنك خلال ١٠ أيام من الوفاة أو فقدان الأهلية بمدى رغبتهم في إستمرار الحساب المشترك. و لغاية تعيين الخلف القانوني و موافقته على الإستمرار في الحساب، فإن البنك سيعلق عمليات السحب المتعلقة بالحساب.

٨. حسابات الودائع الثابتة:

- ٨.١ حساب الوديعة الثابتة هو حساب وديعة يتم فتحه من قبل البنك و ذلك بناءً على طلب الزبون لمدة محددة من الوقت و بسعر فائدة ثابت يستحق الدفع عند الإستحقاق.
- ٨.٢ يجوز سحب الوديعة الثابتة قبل تاريخ الإستحقاق مع مراعاة فرض الرسوم التي يطبقها البنك حسب جدول الرسوم و الذي يخضع للتغيير من وقت إلى آخر.
- ٨.٣ يتم تجديد الوديعة الثابتة تلقائياً لنفس المدة الأصلية، و ذلك بالسعر السائد في ذلك التاريخ إذا لم ترد تعليمات من الزبون في تاريخ الإستحقاق أو قبله.
- ٨.٤ يتم دفع الفائدة على حسابات الوديعة الثابتة من قبل البنك بسعر التعاقد و يتم إيداعها في الحساب عند الإستحقاق كما يتم الإتفاق عليه بين الزبون و البنك.

٩. حساب موني ميكرو:

- ٩.١ حساب موني ميكرو هو حساب بفائدة و يصدر بالعملة الأجنبية و يتوفر للأفراد والشركات بعمليات مختلفة يوفرها البنك.
- ٩.٢ تعتمد العملات الأجنبية المتاحة على التقدير المطلق للبنك من وقت لآخر.
- ٩.٣ لا يتوفر الحساب بالدينار البحريني.
- ٩.٤ لا يتم إصدار بطاقة خصم أو دفتر شيكات مع حساب موني ميكرو.
- ٩.٥ تقتصر السحوبات النقدية الشهرية من حسابات غير الأفراد/ الشركات على ثلاثة سحوبات شهرياً مع تحمل رسوم الخدمة إذا كان المبلغ المسحوب هو نفس عمل الحساب. أي سحوبات نقدية إضافية شهرية من حساب موني ميكرو لغير الأفراد/ الشركات سيخضع للرسوم المذكورة في جدول الرسوم والخدمات الذي يوفره البنك عبر قنواته المختلفة.

١٠. الحسابات تحت الطلب:

- ١٠.١ الحسابات تحت الطلب هي حسابات للودائع بفائدة.
- ١٠.٢ تتوفر الحسابات بالدينار البحريني وبالعملات الأجنبية وفق تقدير البنك المطلق من وقت لآخر.
- ١٠.٣ للسحوبات النقدية بالعملة الأجنبية فقط يجب على الزبون إخطار البنك قبل يومي عمل، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك بين الزبون و البنك.
- ١٠.٤ لا يتم إصدار بطاقة خصم أو دفتر شيكات مع الحساب تحت الطلب.

١١. التحويلات:

- ١١.١ أقر أن مصدر المال قانوني و أنه ليس من أية مصادر غير قانونية (غسيل أموال).
- ١١.٢ إذا تم إرجاع المبلغ لأي سبب، أوافق على قيام البنك بإيداع المبلغ المرجع في حسابي بغض النظر عن الفروقات في أسعار الصرف.
- ١١.٣ من المتفق عليه صراحة أنكم و مراسليكم في حل من أية مسؤولية عن أية نتائج قد تقع بسبب أي إختلاف أو تأخير أو خطأ تلغرافي أو خلط في نقل التعليمات و أننا نوافق على أنكم و كذلك مراسليكم سوف لا تتحملون أية مسؤولية إذا تأخر دفع المبلغ بسبب حرص عملائكم على الحصول على التأكيد و المعلومات اللازمة لإثبات صحة ما ورد في هذا التحويل من أسماء و تعليمات، إننا نوافق أيضاً على أن نعوضكم و مراسليكم عن أية خسارة قد تنتج من جراء ذلك.
- ١١.٤ أوافق/نوافق على أنه في حالة عدم صرف هذه التحويلات أو أي منها و إعادتها إلى بنك البحرين والكويت، فإن القيمة التي سأطلب/نطلب بها ستكون بمعدل سعر الشراء في اليوم الذي يتم فيه إعادة التحويل. كما أنه لا يحق لي/لنا مطالبة البنك بإعادة قيمة التحويل إلي/إلينا إلا بعد أن يعاد إليه التحويل و بعد أن يتسلم البنك إشعاراً نهائياً من مراسليهم يثبت أن التحويل لم يتم صرفه و أن العمليات الأصلية المتعلقة بهذا التحويل قد أُلغيت.
- ١١.٥ يتم تنفيذ الحوالات المصرفية و التلكسات من قبل بنك البحرين والكويت في يوم العمل التالي لطلب الزبون و بإستخدام سعر البيع السائد في ذلك اليوم.

١٢. أوامر الدفع الدائمة:

- ١٢.١ سأحتفظ/سأحتفظ برصيد كافي في حسابي/حسابنا ليتمكن البنك من تغطية أمر الدفع الدائم في تاريخ الإستحقاق.
- ١٢.٢ إنني أدرك/أنا ندرك أنه إذا لم يكن في حسابي/حسابنا رصيد كافي فأن البنك غير ملزم بإشعاري/إشعارنا بذلك. و لكن يجوز له التصرف وفقاً لتقديره بتحويل أمر الدفع الدائم. و في هذه الحالة يتعين علي/علينا تغطية الرصيد المكشوف فوراً. أو كبديل لذلك، يجوز للبنك أن يختار بين تنفيذ أو عدم تنفيذ أمر الدفع الدائم في تاريخ لاحق.

- ١٢.٣ إنني أدرك/أنا ندرك بأنه في حالة عدم وجود المبلغ الكافي لتحويل الدفعة الدورية عند إستحقاقها سيقوم البنك بتكرار مراجعة حسابي/ حسابنا على مدى خمسة أيام بعدها سيقوم البنك بإلغاء الدفعة المذكورة لذلك الشهر.
- ١٢.٤ أؤكد/تؤكد أنه في حالة عدم وجود رصيد كافٍ في حسابي/حسابنا لثلاث دفعات متتالية فإنه يجوز للبنك إلغاء هذه التعليمات دون أي إشعار لي/لنا بذلك.
- ١٢.٥ إنني أدرك/أنا ندرك بأنه يجوز للبنك إنهاء هذا الأمر بالنسبة للدفعات المستقبلية و ذلك في أي وقت عقب إستلامه إشعاراً من المستفيد/المستفيدين يفيد بأنه لم يعد هناك دفعات أخرى مطلوبة.
- ١٢.٦ إنني أدرك/أنا ندرك أن هذا الأمر سيظل ساري المفعول رغم الوفاة أو الإفلاس/التصفية و حتى يتسلم البنك إشعاراً بتلك الوفاة أو الإفلاس/التصفية أو بإلغاء هذا الأمر.
- ١٢.٧ إنني أدرك/أنا ندرك بأنه سيتم تحصيل رسم إذا كان قابلاً للتطبيق (حسب تعرفه لائحة المصاريف المتبعة) نظير أمر الدفع الدائم مثل العمولة و رسم البريد و الطوابع على كل دفعة دورية يقوم البنك بإجرائها.
- ١٢.٨ إنني أدرك/أنا ندرك أن أي تعديلات أو إلغاءات ينبغي أن تصل البنك قبل موعد إستحقاق الدفعة التالية بأسبوع على الأقل.
- ١٢.٩ إنني أدرك/أنا ندرك أنه يجوز للبنك وفقاً لتقديره في ذلك فرض رسم على كل دفعة من أمر الدفع الدائم يتم رفضها بسبب عدم وجود رصيد كافٍ.
- ١٢.١٠ إنني أدرك/أنا ندرك أن البنك أو فروعه أو مراسليه أو وكلائه غير مسئولين عن أي فقدان أو تأخير أو خطأ أو إهمال ينجم عن أي وسيلة من وسائل الإتصال المستخدمة لإجراء هذه التحويلات.
- ١٢.١١ إنني أدرك/أنا ندرك بأنه يصادف أحياناً وجود عطل رسمية في تاريخ الإستحقاق، في هذه الحالة سوف يقوم البنك بالتحويل قبل أو بعد العطلة.

١٣. بطاقة الخصم لبنك البحرين والكويت:

- ١٣.١ يمكن إستخدام البطاقة من قبل صاحب الحساب لدى أي جهاز من أجهزة الصراف الآلي لبنك البحرين والكويت في مملكة البحرين أو لدى أي جهاز صراف آلي يظهر شعار الشبكة الخليجية وشعار فيزا الدولية.
- ١٣.٢ يمكن إستخدام البطاقة من قبل صاحب الحساب لإجراء السحوبات النقدية من أجهزة صراف آلي محددة، و لإجراء المعاملات لدى نقاط البيع من خلال أي جهاز نقطة بيع مع مراعاة الحدود القصوى التي يقرها البنك من وقت لآخر.
- ١٣.٣ يجب أن يكون الرصيد المتوفر في حساب الزبون كافياً لتغطية جميع عمليات الخصم من الحساب.
- ١٣.٤ يجوز للبنك تقييد الوصول إلى حساب الزبون إذا تم الإعتقاد بأن البطاقة يتم إستخدامها بشكل مفرط و اعتبرها البنك موضع شكوك و ذلك بدون إشعار الزبون بذلك.
- ١٣.٥ تخضع البطاقات المستخدمة لإجراء عملية (عمليات) السحب بالعملة الأجنبية خارج البحرين لأسعار رسوم الصرف الأجنبي المطبقة من قبل البنك و الطرف المسهل (صاحب جهاز الصراف الآلي) و/أو الفيزا الدولية.
- ١٣.٦ يتم إصدار البطاقة و الرقم السري للزبون و ذلك على مسؤوليته/مسؤوليتها المطلقة و لا يتحمل البنك أي مسؤولية مهما كانت عن أي خسارة أو اضرار ناتجة عن إصدار البطاقة و الرقم السري ذو العلاقة للزبون أياً كانت طريقة حدوثها.
- ١٣.٧ يجب على صاحب الحساب أن يبذل أقصى درجات الحيطه و الحذر لتجنب فقدان أو سرقة البطاقة و تفاصيل الرقم السري التابع لها. كما يتعهد بعدم الإفصاح في أي وقت و بأي حال من الأحوال عن الرقم السري لأي شخص مهما كانت الأسباب، و عليه إبلاغ البنك فوراً في حال فقدان أو سرقة البطاقة أو إطلاع الغير على الرقم السري.
- ١٣.٨ لن يكون البنك مسئولاً إذا كان غير قادر على تنفيذ إلتزامه بسبب ما يلي:
- ١٣.٨.١ عدم وجود رصيد كافٍ في حساب الزبون.
- ١٣.٨.٢ إذا لم يكن هناك نقد كافٍ في جهاز الصراف الآلي أو في حالة تعطل أي جهاز أو وجود خطأ في نظام معالجة البيانات أو تعطل في الإرسال إلى الرابط أو في حالة وجود نزاع عمالي أو في حالة وجود شيء خارج نطاق سيطرة البنك.
- ١٣.٨.٣ إذا حدث في حالة وجود إئتمان مصرح به مسبقاً لحساب الزبون أن طرفاً ثالثاً لم يتم إرسال مبالغ للبنك في الوقت المحدد أو لم يتم إرسال المبلغ الصحيح للبنك.
- ١٣.٩ يتم إيداع المبلغ المرجع في حساب الزبون فقط فيما يتعلق بمعاملة البطاقة إذا إستلم البنك قسيمة إرجاع أو تأكيد إعادة آخر مقبول لديه.
- ١٣.١٠ يجوز للبنك و بمحض تقديره المطلق و بناءً على طلب الزبون إصدار بطاقة إضافية لإستخدامها من قبل شخص يخوله صاحب الحساب، و يتم قيد جميع المبالغ المخصصة والرسوم الناشئة عن إصدار البطاقة الإضافية من قبل صاحب الحساب.
- ١٣.١١ تبقى البطاقة ملكاً للبنك و عند الطلب يجب إعادة جميع البطاقات الصادرة للإستخدام على حساب الزبون فوراً للبنك أو إلى أي شخص يتصرف نيابة عن البنك.
- ١٣.١٢ يجوز للبنك و بمحض تقديره المطلق في أي وقت و بدون إشعار إنهاء أو تعليق حق إستخدام البطاقة بالكامل أو فيما يتعلق بتسهيلات محددة أو رفض إعادة إصدارها أو تجديد أو إستبدال أية بطاقة.
- ١٣.١٣ يجوز إصدار بطاقات بديلة عن البطاقات المفقودة أو المتضررة و ذلك بعد دفع الرسوم المطبقة.
- ١٣.١٤ يتم إتلاف البطاقات التي لا يتم إستلامها بعد ٩٠ يوماً من إصدارها، و إذا تم إصدار بطاقات بديلة فإنها تكون على حساب الزبون.
- ١٣.١٥ قد يقوم بنك البحرين والكويت بتجديد البطاقة تلقائياً قبل تاريخ إنتهائها، و يتم إتلاف البطاقات المجددة التي لا يتم إستلامها و ذلك بعد ٩٠ يوماً من إصدارها.
- ١٣.١٦ خاصية Tap and Go للبطاقات اللاتلامسية من بنك البحرين والكويت هي خاصية قياسية متوفرة على جميع بطاقات الخصم الصادرة ولا يمكن إيقاف هذه الخاصية.
- ١٣.١٧ إن حدود البطاقة اللاتلامسية من بنك البحرين والكويت عبارة عن حدود تراكمية بقيمة ٥٠٠ د.ب، ويتم إعدادها بعد إدخال رقم التعريف الشخصي. قد يقوم البنك بتغيير الحد التراكمي للبطاقة اللاتلامسية في أي وقت.
- ١٣.١٨ لا تحتاج معاملات البطاقة اللاتلامسية إدخال رقم التعريف الشخصي، ويتم إصدارها على مسؤولية صاحب البطاقة بالكامل، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية أياً كانت عن أي خسارة أو ضرر ينشأ بسبب إصدار البطاقة اللاتلامسية ورقم التعريف الشخصي لصاحب البطاقة، أياً كان سبب الخسارة أو الضرر.
- ١٣.١٩ يتعين على صاحب البطاقة توخي الحذر الشديد لحماية بطاقته اللاتلامسية. و يجب عليه إخطار البنك فوراً في حالة فقدان أو سرقة البطاقة اللاتلامسية.

١٤. دفتر الشيكات:

- ١٤.١ يكون إصدار الشيكات/الشيكات الإلكترونية بمحض التقدير المطلق للبنك و لأنواع معينة من الحسابات حسبما يقرره البنك.
- ١٤.٢ يخضع إصدار دفاتر الشيكات/الشيكات الإلكترونية للرسوم التي يقرها البنك.
- ١٤.٣ لن يكون البنك مسئولاً في حالة رفض الشيكات بسبب وجود رصيد غير كافٍ في الحساب و يتم فرض رسوم في هذه الحالة و ذلك كما يقرره البنك.

- ١٤.٤ يجوز للبنك و بمحض تقديره المطلق قبول الشيكات في حالة وجود رصيد غير كافٍ مما يتسبب في جعل الحساب مكشوفاً و يكون الزبون مسئولاً عن تعديل وضع الحساب.
- ١٤.٥ في حالة رجوع ثلاث شيكات بسبب وجود رصيد غير كافٍ فإنه يكون لدى البنك الحق في إغلاق الحساب بدون إشعار مسبق للزبون. و في هذه الحالة فإن عليه إتباع الإرشادات الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي.
- ١٤.٦ في حالة إساءة إستخدام الشيكات، فإن على البنك إتباع الإرشادات الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي.
- ١٤.٧ يسري مفعول الشيك لمدة ستة شهور إعتباراً من التاريخ الذي يظهر على الشيك.
- ١٤.٨ في حالة الشيك المفقود أو المسروق فإن البنك يقبل فقط تعليمات كتابية لوقف الشيك المفقود التي يصدرها الزبون مع تقرير الشرطة الذي يفيد ذلك. و في هذه الحالة يتم فرض رسوم الخدمة حسبما يقرره البنك.

١٥. كشف الحساب:

- ١٥.١ يتم إرسال كشف الحساب على عنوان الزبون (الفعلي أو عن طريق كشف الحساب الإلكتروني)، و ذلك بصفة دورية حسبما يقرر البنك من وقت لآخر.
- ١٥.٢ إذا لم يقدم الزبون أي اعتراضات على هذه الكشوف خلال ١٥ يوماً من تاريخ الكشف فإن الكشف يعتبر صحيحاً.
- ١٥.٣ لن يكون البنك مسئولاً عن أي خسائر يتعرض لها صاحب الحساب بسبب التأخيرات البريدية أو الأخطاء أو حالات السرقة أو أي مطالبة أخرى قد تظهر بسبب التأخير أو عدم إستلام كشف الحساب.
- ١٥.٤ يوافق الزبون أيضاً على التالي:
- ١٥.٤.١ يحق للبنك التوقف عن تزويد الزبون بكشوفات الحساب المطبوعة و المرسلة عبر البريد، و إستبدالها بالكشوفات الإلكترونية بناءً على تقديره.
- ١٥.٤.٢ يكون لدى البنك الحق في فرض رسوم خدمة على كشوفات الحساب البريدية بعد إشعار الزبون بذلك.

١٦. الفائدة:

- ١٦.١ يحدد البنك نسبة الفائدة على أرصدة الحسابات المستحقة للفائدة و طريقة إحتسابها و قيد الفائدة على الحسابات و يجوز تعديلها من وقت إلى آخر.
- ١٦.٢ لا يستحق دفع أية فائدة في حالة هبوط الرصيد عن الحد الأدنى المطلوب.
- ١٦.٣ سيتم فرض فائدة بحد أدنى ٨,٧٥٪ سنوياً على الحسابات المكشوفة التي لا تعتبر جزءاً من تسهيل ائتماني متفق عليه، وذلك حتى يتم منتظم الحساب.

١٧. رسوم و مصروفات البنك:

- ١٧.١ يوافق الزبون و يقبل و يفوض البنك بأن يقيد على حسابه/حسابها جميع الرسوم و الأجر و الأتعاب الناشئة عن إدارة أو الإحتفاظ بحسابه/حسابها لدى البنك.
- ١٧.٢ تطبق على الزبون رسوم الخدمة و ذلك كما هو مذكور في جدول الرسوم و الأجر التي يجوز تغييرها من قبل البنك من وقت لآخر. و يتم توفير جدول الرسوم و الأجر من قبل البنك عن طريق قنواته المستخدمة.
- ١٧.٣ قد يقوم البنك بناءً على تقديره المطلق بإلغاء أي رسوم أو أجر على بعض الحسابات.
- ١٧.٤ يتعين على البنك إخطار الزبون بأي تغييرات في الرسوم و الأسعار بالطريقة التي يراها البنك مناسبة.
- ١٧.٥ سيتم فرض فائدة بحد أدنى ٨,٧٥٪ سنوياً على الحسابات المكشوفة التي لا تعتبر جزءاً من تسهيل ائتماني متفق عليه، وذلك حتى يتم منتظم الحساب.

١٨. القنوات المصرفية الإلكترونية البديلة:

- ١٨.١ يقدم البنك المعاملات و الخدمات المصرفية عن طريق الإنترنت و المعاملات و الخدمات المصرفية عن طريق الموبايل و المعاملات و الخدمات المصرفية عن طريق الرسائل النصية القصيرة و القنوات المصرفية البديلة الأخرى إلى زبائنه اللذين يرغبون في الإستفادة من هذه الخدمات.
- ١٨.٢ بالإضافة إلى هذه الشروط و الأحكام العامة، تخضع هذه الخدمات المتخصصة لشروط و أحكام المعاملات و الخدمات المصرفية عن طريق الإنترنت و لشروط و أحكام المعاملات و الخدمات المصرفية عن طريق الموبايل و لشروط و أحكام المعاملات و الخدمات المصرفية عن طريق الرسائل النصية القصيرة المحددة المتوفرة على موقع البنك الإلكتروني.
- ١٨.٣ يفهم الزبون المخاطر التقنية التي تتضمنها هذه الخدمات و يؤكد بأنه قد قرأ و وافق على الإلتزام بجميع التعليمات و الشروط و الأحكام فيما يتعلق بهذه الخدمات و على بذل العناية و الحيلة اللازمة فيما يتعلق بكلمات السر و هويات تعريف المستخدم.

١٩. الشروط و الأحكام العامة للعروض الترويجية:

- ١٩.١ يحتفظ بنك البحرين والكويت بالحق في تعديل، أو تغيير، أو ضبط، أو تعديل هذه الشروط و الأحكام أو أي جانب من جوانب هذا العرض الترويجي خلال الفترة الترويجية أو أي وقت بناءً على موافقته المطلقة و بدون إخطار مسبق إذا لزم الأمر. و ذلك بعد إخطار و موافقة وزارة الصناعة و التجارة و السياحة.
- ١٩.٢ يحتفظ بنك البحرين والكويت بالحق في إستبدال الجوائز بأخرى ذات قيمة ماثلة و في أي وقت و بدون إخطار مسبق و بدون تحديد الأسباب لذلك. و ذلك بعد إخطار و موافقة وزارة الصناعة و التجارة و السياحة.
- ١٩.٣ يحق لبنك البحرين والكويت إنهاء أو إلغاء هذا العرض الترويجي في أي وقت بناءً على موافقته المطلقة بدون إخطار مسبق إذا لزم الأمر. و ذلك بعد إخطار و موافقة وزارة الصناعة و التجارة و السياحة.
- ١٩.٤ من خلال المشاركة في هذا العرض الترويجي، يوافق جميع الفائزين على منح البنك الحق في إستخدام أو تعديل أو ضبط أو إعادة إنتاج أو نشر أي صور ثابتة أو متحركة للفائزين يتم إلتقاطها كجزء من العرض الترويجي أو خلال تقديم الجوائز لأي أغراض ترويجية أو تسويقية أو لأي غرض آخر يراه البنك مناسباً.
- ١٩.٥ في حال وجود أي خلاف ينشأ عن هذا العرض الترويجي أو يترتب عليه، يكون قرار البنك نهائياً و شاملاً. و ذلك بعد إخطار و موافقة وزارة الصناعة و التجارة و السياحة.

٢٠. تعديل الشروط:

- ٢٠.١ يحتفظ البنك بالحق في إجراء أي تعديلات أو إجراء أي إضافات أو محذوفات من شروط و أحكام الحسابات في أي وقت بدون الحاجة إلى موافقة الزبون. أي تعديلات على الشروط و الأحكام العامة سوف تخضع لإخطار و موافقة وزارة الصناعة و التجارة و السياحة.
- ٢٠.٢ يقوم البنك بإشعار الزبون بالتعديلات أو الإضافات أو المحذوفات و ذلك بالطريقة التي يعتبرها البنك مناسبة.

٢١. شروط أخرى:

- ٢١.١ يحتفظ بنك البحرين والكويت بالحق في إقفال أو رفض فتح أي حساب بدون إبداء الأسباب للزبون.
- ٢١.٢ يوافق الزبون على تعويض بنك البحرين والكويت وحمايته ضد جميع المطالبات والأضرار والمسؤوليات أيًا كانت طريقة حدوثها والتي قد يتعرض لها بنك البحرين والكويت نتيجة فتح هذا الحساب له أو السماح له بإدارة الحساب.
- ٢١.٣ تخضع شروط وأحكام الحساب، وفتح وإدارة أي حساب و/أو أي علاقة بين البنك و الزبون لقوانين مملكة البحرين و توافق الأطراف نفسها على الإمتثال لسلطة الاختصاص غير المقصورة على محاكم البحرين.
- ٢١.٤ ضريبة القيمة المضافة: يتم دفع كافة الرسوم و النفقات المستحقة بموجب هذه الإتفاقية مع أي ضريبة قيمة مضافة أو أي ضريبة أخرى مماثلة تم فرضها بموجب القوانين و اللوائح المطبقة. و يكون مبلغ أي ضريبة قيمة مضافة مستحق الدفع فيما يتصل بأي خدمة يقدمها البنك بموجب هذه الإتفاقية عند تقديم فاتورة ضريبة القيمة المضافة إضافة إلى أي مبلغ تم الإتفاق على دفعها بموجب هذه الإتفاقية. و يتم دفع كل الدفعات، مهما كانت طبيعتها (سواء عن أصل المبلغ أو فائدة أو خلافه) إلى البنك دون الحق في إجراء أي مقاصة أو أي مطالبة مقابلة و خالية و صافية من كافة الضرائب أو المكوس أو أي ضريبة أخرى مهما كانت طبيعتها و صرف النظر عن الجهة التي فرضتها، في الحاضر و المستقبل. و تعتبر كافة المبالغ المستحقة الدفع بموجب هذه الإتفاقية من الزبون/المقترض، و التي تشكل مقابلاً لأي خدمة أو منتج لأغراض ضريبة القيمة المضافة، حصرياً عن أي ضريبة قيمة مضافة تفرض على ذلك المنتج و/أو الخدمة المقدم من البنك بموجب هذه الإتفاقية إلى الزبون/المقترض، و بناء عليه، إذا أصبحت ضريبة القيمة المضافة واجبة على أي منتج و/أو خدمة يقدمها البنك إلى الزبون/المقترض بموجب هذه الإتفاقية و كان البنك مسئولاً أمام السلطات الضريبية عن ضريبة القيمة المضافة، فيجب على الزبون/المقترض أن يدفع إلى البنك (بالإضافة و في الوقت نفسه لدفع المقابل لذلك المنتج و/أو تلك الخدمة) مبلغاً معادلاً لمبلغ ضريبة القيمة المضافة (و سيقوم البنك بتقديم فاتورة ضريبة القيمة المضافة إلى الزبون).
- ٢١.٥ إن الودائع المحفوظ بها مع بنك البحرين والكويت في مملكة البحرين مغطاة بموجب نظام حماية الودائع و حسابات الإستثمار غير المقيدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وفقاً للقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.
- ٢١.٦ يدرك الزبون و يوافق على أن بنك البحرين والكويت سيكون له الحق في تعيين أطراف ثالثة قد تقدم معلومات سرية بغرض توفير منتجات و خدمات البنك و/أو دعم عمليات أخرى لازمة لتقديم جميع الخدمات أو جزء من تلك الخدمات، علماً أن البنك بدوره، سيلتزم تلك الأطراف الثالثة بسرية المعلومات المقدمة و خصوصيتها و ضرورة عدم الكشف عنها. و سيتم التعامل مع تلك البيانات بسرية و لن يتم الكشف عنها لأي أطراف ثالثة ليست مشتركة في عملية تقديم الخدمات. سيضمن البنك حماية مصالح زبائنه وفقاً للشروط الواردة في هذه الإتفاقية.

معلومات الإتصال:

للتواصل معنا، يرجى الإتصال هاتفياً بإستخدام الرقم المحدد و الوارد في الجدول التالي. ولمساعدتنا على تحسين خدماتنا ولأسباب أمنية يجوز لنا مراقبة و رصد و/أو تسجيل محادثاتكم الهاتفية معنا:

الشخص/ الإدارة	بيانات الإتصال	الفرض
مركز إتصال بنك البحرين والكويت/خدمات الأفراد	+٩٧٣ ١٧ ٢٠٧٧٧ على مدار الساعة	خدمة الزبائن و الإستفسارات
مركز إتصال بنك البحرين والكويت/ خدمات الشركات	+٩٧٣ ١٧ ٢٠٧٧٢ من الأحد إلى الخميس من ٧:٣٠ صباحاً إلى ٣:٠٠ عصرًا فيما عدا أيام الجمعة و السبت و العطلات الرسمية	خدمة الزبائن و الإستفسارات
عمليات التفويض	+٩٧٣ ١٧ ١١٧١١٦ على مدار الساعة	تقديم بلاغات/وقف البطاقات المفقودة و المسروقة الإبلاغ عن أي حالات احتيال
إدارة تجارب العملاء	المدير إدارة تجارب العملاء بنك البحرين والكويت ص.ب. ٥٩٧، المنامة، مملكة البحرين البريد الإلكتروني: complaint@bbkonline.com	شكاوي و ملاحظات الزبائن
حماية البيانات الشخصية	مسؤول حماية البيانات بنك البحرين والكويت ص.ب. ٥٩٧، المنامة، مملكة البحرين البريد الإلكتروني: DataPrivacy@bbkonline.com	للاستفسارات الخاصة بسياسة بنك البحرين والكويت بشأن حماية البيانات وممارسة حقوق حماية البيانات

أقر/نقر أنا/نحن الموقع/الموقعون أدناه أنني/أنا قد تم تسليمي/تسليمنا نسخة من شروط و أحكام حسابات البنك.
و أقر/نقر أنني/أنا قمت/قمنا بقراءة هذه الشروط و الأحكام و قبلت/قبلنا و أوافق/نوافق على الإلتزام بها.

الإسم:

التوقيع:

الرقم الشخصي
(رقم البطاقة الذكية):

التاريخ: